

32004L0102

L 309/9

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

6.10.2004

ДИРЕКТИВА 2004/102/ЕО НА КОМИСИЯТА**от 5 октомври 2004 година****за изменение на приложения II, III, IV и V към Директива 2000/29/ЕО на Съвета относно защитните мерки срещу въвеждането в Общността на вредители по растенията или растителните продукти и срещу тяхното разпространение в Общността**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 2000/29/ЕО на Съвета от 8 май 2000 г. относно защитните мерки срещу въвеждането в Общността на вредители по растенията и растителните продукти и срещу тяхното разпространение в Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 14, втори параграф, букви в) и г) от нея,

като има предвид, че:

(1) Съгласно Директива 2000/29/ЕО се признава, че дървеният материал от иглолистни дървета (Coniferales), с изключение на *Tija* L., във формата на каси, шайги, барабани, обикновени палети, бокс палети или други товароносители, дънедж, разредки и носачи, включително тези, които не са запазили естествената си кръгла повърхност, с произход Канада, Китай, Япония, Корея, Тайван и САЩ следва да бъдат изчистени от кората и да нямат дупки от дървояди, по-големи от 3 mm, и съдържанието им на влага, изразено в процент сухо вещество, да бъде не по-малко от 20 %, получено по време на тяхното производство.

(2) Международният стандарт на Организацията на ООН по прехраната и земеделието (ФАО) № 15 относно *Указания за регулиране на дървените опаковки в международната търговия* ⁽²⁾ съдържа фитосанитарни мерки по отношение на оборота на дървения опаковъчен материал във формата на каси, шайги, барабани, обикновени палети, товароносители, дървени подпори за палети и дънедж с цел намаляване на риска от въвеждане и/или разпространение на карантинни вредители, свързани с дървения опаковъчен материал, изработен от иглолистна или неиглолистна дървесина, използван в международната търговия. Съответните разпоредби на Директива 2000/29/ЕО относно дървения опаковъчен материал трябва да бъдат приведени в съответствие с тези указания.

(3) Трябва да бъдат изменени разпоредбите относно дървения материал, произхождащ от държави, за които има сведения за наличието на *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., защото вече съществуват нови начини на технически обработки срещу този патоген.

(4) Разпоредбите относно дървения материал, произхождащ от Русия, Казахстан и Турция и други трети държави, трябва да бъдат подобрени и адаптирани за по-добра защита на Общността срещу въвеждане на вредни организми по дървения материал, като се вземат под внимание появилите се напоследък начини на техническа обработка срещу вредни организми по дървения материал.

(5) Подобрените мерки трябва да включват „фитосанитарни сертификати“ за продуктите от дърво с произход от трети държави.

(6) Разпоредбите по отношение на *Cryphonectria parasitica* (Murrill.) Barr. трябва да бъдат изменени, като се отчетат актуализираната информация за наличието им в Общността и рискът от въвеждане и разпространението им в Общността чрез дървесината и кората на *Castanea* Mill., чрез ограничаване на достъпа им в защитените зони в Чешката република, Дания, Гърция, Ирландия, Швеция и Обединеното кралство, където е установено, че няма такива организми.

(7) Разпоредбите относно продуктите от дърво, които трябва да бъдат обект на проверка за здравно състояние на растенията в страната на произход или държавата изпращач, ако произхождат извън Общността, преди да е разрешено влизането им в Общността или да са в обращение в рамките на Общността, трябва да бъдат изменени в светлината на направените промени в техническите изисквания за такъв дървен материал и промените в тарифната и статистическата номенклатура и в Общата митническа тарифа.

(8) Разпоредбите по отношение на риска от въвеждане на вредни организми чрез отделената кора от иглолистни растения (Coniferales) с произход трети държави трябва да бъдат изменени при постъпването на нова информация за третирането на такава отделена кора за отстраняване на гореспомнатия риск.

(9) Вредният организъм *Ceratocystis virescens* (Davidson) Moreau вероятно става общоприето наименование на организма *Ceratocystis coerulea* (Münch) Bakshi.

(10) Съответните приложения към Директива 2000/29/ЕО следователно трябва да бъдат съответно изменени.

(11) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на Постоянния фитосанитарен комитет,

⁽¹⁾ ОВ L 169, 10.7.2000 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2004/70/ЕО на Комисията (ОВ L 127, 29.4.2004 г., стр. 97).

⁽²⁾ ISPM № 15, март 2002 г., ФАО, Рим.

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Приложения II, III, IV и V към Директива 2002/29/ЕО се изменят в съответствие с приложението към настоящата директива.

Член 2

1. Държавите-членки най-късно до 28 февруари 2005 г. приемат и публикуват законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно изпращат на Комисията текстовете на тези разпоредби и таблица за съответствието между тези разпоредби и директивата.

Те прилагат тези разпоредби от 1 март 2005 г.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след датата на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 5 октомври 2004 година.

За Комисията

David BYRNE

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. В приложение II, част А, раздел I буква в) 4 се заменя със следното:

| | |
|---|--|
| „4. <i>Ceratocystis virescens</i> (Davidson) Moreau | Растенията <i>Acer saccharum</i> Marsh., различни от плодовете и семената, произхождащи от САЩ и Канада, дървен материал от <i>Acer saccharum</i> Marsh., включително дървен материал, който не е запазил естествената си кръгла повърхност, произхождащ от САЩ и Канада.“ |
|---|--|

2. В приложение II, част А, раздел II, буква в) 3 текстът от дясната колона се заменя със следното:

„Растенията от *Castanea* Mill и *Quercus* L., предназначени за засаждане, различни от семена.“

3. В приложение II, част Б, буква в), преди точка 1 се добавя следната точка:

| | | |
|--|--|--|
| „01 <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr. | Дървен материал, с изключение на обелен дървен материал и отстранената кора от <i>Castanea</i> Mill. | CZ, DK, EL (Крит, Лесвос), IRL, S, UK (с изключение на остров Ман).“ |
|--|--|--|

4. В приложение III, част А точка 4 се заличава.

5. Приложение IV, част А, раздел I, точки 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 и 1.5 се заменят със следното:

| | |
|---|--|
| „1.1. Дървен материал от иглолистни дървета (Coniferales), с изключение на <i>Thuja</i> L., включен или невключен в кодовете на Комбинираната номенклатура (кодове по КН) в приложение V, част Б, с изключение на този във формата на: | Официално становище, че дървеният материал е преминал съответната обработка: |
| — плочки, частици, стърготини, талаш, отпадъци и остатъци, получени изцяло или частично от тези иглолистни дървета | а) топлинна обработка (изсушаване) за постигане на минимална температура от 56 °C в сърцевината в продължение на 30 минути. Това се удостоверява с маркировката „НТ“, поставена върху дървения материал или върху опаковката в съответствие с текущата употреба и на сертификатите, съгласно член 13.1.ii), |
| — дървен опаковъчен материал във формата на каси, касетки, шайги, барабани и подобни амбалажи, обикновени палети, бокс-палети и други товароносители, подпори за палети, действително използвани при превозването на всякакви предмети, | или |
| — дървен материал, използван за заклиняване или подкрепа на товари, които не са от дървен материал, | б) фумигация (опушване) съгласно спецификацията, одобрена в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване в сертификата, съгласно член 13.1.ii), на активната съставка, минималната температура на дървения материал, степента (g/m ³) и времето на експозиция (в часове), |
| — дървен материал от <i>Libocedrus decurrens</i> Torr., когато съществува доказателство, че дървеният материал е обработен или произведен за моливи при използване на топлинна обработка за получаване на минимална температура 82 °C за период от седем до осем | или |
| дни, Но включително този дървен материал, който не е запазил естествената си кръгла форма, произхождащ от Канада, Китай, Япония, Република Корея, Мексико, Тайван и САЩ, където е известно, че се среща <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al. | в) импрегниране чрез химическо налягане с продукт, одобрен в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване на сертификата, съгласно член 13.1.ii), на активната съставка, налягането (psi или kPa) и концентрацията (%). |

- 1.2. Дървен материал от иглолистни дървета (Coniferales), с изключение на *Thuja L.*, включен или не включен в кодовете на Комбинираната номенклатура (кодове по КН) в приложение V, част Б, с изключение на този във формата на:
- плочки, частици, стърготини, талаш, отпадъци и остатъци, получени изцяло или частично от тези иглолистни дървета
- с произход Канада, Китай, Япония, Република Корея, Мексико, Тайван и САЩ, където е известно, че се среща *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.
- 1.3. Дървен материал от *Thuja L.*, включен или не включен в кодовете на Комбинираната номенклатура (кодове по КН) в приложение V, част Б, с изключение на този във формата на:
- плочки, частици, стърготини, талаш, отпадъци и остатъци,
 - дървен опаковъчен материал във формата на каси, касетки, шайги, барабани и подобни амбалажи, обикновени палети, бокс-палети и други товароносители, подпори за палети, действително използвани при превозването на всякакви предмети,
 - дървен материал, използван за заклиняване или подкрепа на товари, които не са от дървен материал,
- произхождащ от Канада, Китай, Япония, Република Корея, Мексико, Тайван и САЩ, където е известно, че се среща *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.
- Официално становище, че дървеният материал е преминал съответната обработка:
- a) топлинна обработка (изсушаване) за постигане на минимална температура от 56 °C в сърцевината в продължение поне на 30 минути. Последното се посочва в сертификатите съгласно член 13.1.ii),
- или
- b) фумигация (опушване) съгласно спецификацията, одобрена в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване в сертификата съгласно член 13.1.ii) на активната съставка, минималната температура на дървения материал, степента (g/m^3) и времето на експозиция (в часове).
- Официално становище, че дървеният материал е:
- a) обелен,
- или
- b) бил подложен на изсушаване (в пещ) до 20 % съдържание на влага, изразено в процент на сухото вещество, получено чрез подходящ режим (време/температура). Това се удостоверява с маркировката „изсушена в пещ“, „KD“ (kiln-dried) или друга международно призната маркировка, поставена върху дървения материал или върху опаковката в съответствие с текущата употреба,
- или
- в) бил подложен на подходяща топлинна обработка (изсушаване) за постигане на минимална температура от 56 °C в сърцевината в продължение на 30 минути. Това се удостоверява с маркировката „НТ“, поставена върху дървения материал или върху опаковката в съответствие с текущата употреба и на сертификатите съгласно член 13.1.ii),
- или
- г) бил подложен на подходяща обработка — фумигация (опушване), съгласно спецификацията, одобрена в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване в сертификата съгласно член 13.1.ii) на активната съставка, минималната температура на дървения материал, степента (g/m^3) и времето на експозиция (в часове),
- или
- в) бил подложен на импрегниране чрез химическо налягане с продукт, одобрен в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване на сертификата съгласно член 13.1.ii) на активната съставка, налягането (psi или kPa) и концентрацията (%).

| | |
|---|---|
| <p>1.4. Дървен материал от <i>Thuja L.</i>, включен или неключен в кодовете на Комбинираната номенклатура (кодове по КН) в приложение V, част Б, с изключение на този във формата на:</p> <p>— плочки, частици, стърготини, талаш, отпадъци и остатъци,</p> <p>произхождащ от Канада, Китай, Япония, Република Корея, Мексико, Тайван и САЩ, където е известно, че се среща <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al.</p> | <p>Официално становище, че дървеният материал е:</p> <p>а) произведен от обелен дървен материал с кръгла форма,</p> <p>или</p> <p>б) бил подложен на изсушаване (в пещ) до 20 % съдържание на влага, изразено в процент на сухото вещество, получено чрез подходящ режим (време/температура).</p> <p>или</p> <p>в) бил подложен на фумигация (опушване) съгласно спецификацията, одобрена в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване в сертификата съгласно член 13.1.ii) на активната съставка, минималната температура на дървения материал, степента (g/m^3) и времето на експозиция (в часове),</p> <p>или</p> <p>г) бил подложен на топлинна обработка (изсушаване) за постигане на минимална температура от 56 °C в сърцевината в продължение поне на 30 минути. Последното се удостоверява в сертификатите съгласно член 13.1.ii),</p> |
| <p>1.5. Дървен материал от иглолистни дървета (Coniferales), включен или неключен в кодовете на Комбинираната номенклатура (кодове по КН) в приложение V, част Б, с изключение на този във формата на:</p> <p>— плочки, частици, стърготини, талаш, отпадъци и остатъци, получени изцяло или частично от тези иглолистни дървета,</p> <p>— дървен опаковъчен материал, във формата на каси, касетки, щайги, барабани и подобни амбалажи, обикновени палети, бокс-палети и други товароносители, подпори за палети, действително използвани при превозването на всякакви предмети,</p> <p>— дървен материал, използван за заклиняване или подкрепа на товари, които не са от дървен материал,</p> <p>но включително този дървен материал, който не е запазил естествената си кръгла форма, произхождащ от Русия, Казахстан и Турция,</p> | <p>Официално становище, че дървеният материал е:</p> <p>а) произхождащ от зони, които се знае, че са свободни от:</p> <p>— <i>Monochamus</i> spp. (неевропейски)</p> <p>— <i>Pissodes</i> spp. (неевропейски)</p> <p>— <i>Scolytidae</i> spp. (неевропейски)</p> <p>Зоната трябва да бъде упомената в сертификатите съгласно член 13.1.ii) под рубриката „място на произход“,</p> <p>или</p> <p>б) обелен дървен материал без дупки, причинени от <i>Monochamus</i> spp. (неевропейски), определени, за тази цел като такива, с напречно сечение, по-голямо от 3 mm,</p> <p>или</p> |

- в) бил подложен на изсушаване (в пещ) до 20 % съдържание на влага, изразено в процент на сухото вещество, получено чрез подходящ режим (време/температура). Това се удостоверява с маркировката „изсушена в пещ“, „KD“ или друга международно призната маркировка, поставена върху дървения материал или върху опаковката в съответствие с текущата употреба,
- или
- г) бил подложен на топлинна обработка (изсушаване) за постигане на минимална температура от 56 °C в сърцевината в продължение на 30 минути. Това се удостоверява с маркировката „HT“, поставена върху дървения материал или върху опаковката в съответствие с текущата употреба и на сертификатите съгласно член 13.1.ii),
- или
- д) бил подложен на фумигация (опушване), съгласно спецификацията, одобрена в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване в сертификата съгласно член 13.1.ii) на активната съставка, минималната температура на дървения материал, степента (g/m^3) и времето на експозиция (в часове),
- или
- е) бил подложен на импрегниране чрез химическо налягане с продукт, одобрен в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване на сертификата съгласно член 13.1.ii) на активната съставка, налягането (psi или kPa) и концентрацията (%).
- 1.6. Дървен материал от иглолистни дървета (Coniferales), включен или невключен в кодовете по Комбинираната номенклатура (кодове по КН) в приложение V, част Б, с изключение на този във формата на:
- плочки, частици, стърготини, талаш, отпадъци и остатъци, получени изцяло или частично от тези иглолистни дървета,
 - дървен опаковъчен материал, във формата на каси, касетки, шайги, барабани и подобни амбалажи, обикновени палети, бокс-палети и други товароносители, подпори за палети, действително използвани при превозването на всякакви предмети,
- Официално становище, че дървеният материал е:
- б) обелен дървен материал без дупки, причинени от *Mopochatus* spp. (неевропейски), определени за тази цел като такива, с напречно сечение, по-голямо от 3 mm,
- или
- б) бил подложен на изсушаване (в пещ) до 20 % съдържание на влага, изразено в процент на сухото вещество, получено чрез подходящ режим (време/температура). Това се удостоверява с маркировката „изсушена в пещ“, „KD“ или друга международно призната маркировка, поставена върху дървения материал или върху опаковката в съответствие с текущата употреба,

| | |
|---|---|
| <p>— дървен материал, използван за закливане или подкрепа на товари, които не са от дървен материал,</p> | <p>или</p> <p>в) бил подложен на подходяща фумигация (опушване) съгласно спецификацията, одобрена в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване в сертификата съгласно член 13.1.ii) на активната съставка, минималната температура на дървения материал, степента (g/m^3) и времето на експозиция (в часове),</p> |
| <p>но включително този дървен материал, който не е запазил естествената си кръгла форма, произхождащ от трети държави, с изключение на:</p> | <p>или</p> <p>г) бил подложен на подходящо импрегниране чрез химическо налягане с продукт, одобрен в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване в сертификата съгласно член 13.1.ii) на активната съставка, налягането (psi или kPa) и концентрацията (%),</p> |
| <p>— Русия, Казахстан и Турция,</p> | <p>или</p> <p>д) бил подложен на подходяща топлинна обработка (изсушаване) за постигане на минимална температура от 56 °C в сърцевината в продължение поне на 30 минути. Това се удостоверява с маркировката „НТ“, поставена върху дървения материал или върху опаковката в съответствие с текущата употреба и на сертификатите съгласно член 13.1.ii).</p> |
| <p>— Европейски държави,</p> | <p>Официално становище, че дървеният материал е:</p> |
| <p>— Канада, Китай, Япония, Република Корея, Мексико, Тайван и САЩ, където е известно, че се среща <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al.</p> | <p>а) произхождащ от зони, които се знае, че са свободни от:</p> <p>— <i>Monochamus</i> spp. (неевропейски)</p> <p>— <i>Pissodes</i> spp. (неевропейски)</p> <p>— <i>Scolytidae</i> spp. (неевропейски)</p> |
| <p>1.7. Дървен материал от иглолистни дървета (Coniferales), включен или невключен в кодовете на Комбинираната номенклатура (кодове по КН) в приложение V, част Б, във формата на плочки, частици, стърготини, талаш, отпадъци и остатъци, получени изцяло или частично от иглолистни дървета, произхождащи от:</p> | <p>Зоната трябва да бъде упомената в сертификатите, съгласно член 13.1.ii) под рубриката „място на произход“,</p> |
| <p>— Русия, Казахстан и Турция,</p> | <p>или</p> |
| <p>— неевропейски държави, различни от Канада, Китай, Република Корея, Мексико, Тайван и САЩ, където е известно, че се среща <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al.</p> | <p>б) произведен от обелен дървен материал с кръгла форма,</p> |
| <p></p> | <p>или</p> |
| <p></p> | <p>в) бил подложен на изсушаване (в пещ) до 20 % съдържание на влага, изразено в процент на сухото вещество, получено чрез подходящ режим (време/температура),</p> |
| <p></p> | <p>или</p> |

г) бил подложен на подходяща фумигация (опушване) съгласно спецификацията, одобрена в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване в сертификата съгласно член 13.1.ii) на активната съставка, минималната температура на дървения материал, степента (g/m^3) и времето на експозиция (в часове),

или

д) бил подложен на подходяща топлинна обработка (изсушаване) за постигане на минимална температура от $56\text{ }^\circ\text{C}$ в сърцевината в продължение на 30 минути, като това е отбелязано на сертификатите съгласно член 13.1.ii).“

6. В приложение IV, част А, раздел I се добавя нова точка 2:

„2. Дървен опаковъчен материал във формата на каси, касетки, шайги, барабани и подобни амбалажи, обикновени палети, бокс-палети и други товароносители, подпори за палети, действително използвани при превозването на всякакви предмети, с изключение на суров дървен материал с дебелина 6 mm или по-малко от 6 mm и обработен дървен материал, произведен чрез лепила, топлина и налягане или комбинация от тях, произхождащ от трети държави, с изключение на Швейцария.

— Дървеният опаковъчен материал е:

— произведен от обелен дървен материал с кръгла форма, и

— обект на една от одобрените мерки, определени в приложение I към Международния стандарт на Организацията на ООН по прехраната и земеделието (ФАО) № 15 относно *Указания за регулиране на дървените опаковки в международната търговия*,

и

— има маркировка със:

а) ISO код на държавата, състоящ се от две букви, код, идентифициращ производителя, и кода, идентифициращ одобрената мярка, прилагана по отношение на дървения опаковъчен материал в маркировката, така както е определена в приложение II към Международния стандарт на Организацията на ООН по прехраната и земеделието (ФАО) № 15 относно *Указания за регулиране на дървените опаковки в международната търговия*. Към съкращението на одобрената мярка, включено в маркировката, се добавят буквите „DB“,

и

б) за дървения опаковъчен материал, произведен, поправен или рециклиран, считано от 1 март 2005 г., също така логото, определено в приложение II към посочения стандарт на ФАО. Изискването, обаче, временно не е приложимо до 31 декември 2007 г. в случай на дървен опаковъчен материал, произведен, поправен или рециклиран преди 28 февруари 2005 г.“

7. В приложение IV, част А, раздел I точка 2.1 се замества със следното:

| | |
|--|--|
| <p>„2.1. Дървен материал от <i>Acer saccharum</i> Marsh., включително дървен материал, който не е запазил естествената си кръгла форма, включително този във формата на:</p> | <p>Официално становище, че дървеният материал е бил подложен на изсушаване (в пещ) до постигане на съдържание на влага под 20 %, изразено в процент на сухото вещество, получено чрез подходящ режим (време/температура). Това се удостоверява с маркировката „изсушена в пещ“, „KD“ или друга международно призната маркировка, поставена върху дървения материал или върху опаковката в съответствие с текущата употреба.“</p> |
| <p>— дървен материал, предназначен за производството на плоскости (veneer sheets),</p> | |
| <p>— плочки, частици, стърготини, талаш, отпадъци и остатъци,</p> | |
| <p>произхождащ от САЩ и Канада.</p> | |

8. В приложение IV, част А, раздел I точка 2.2 се замества със следното:

| | |
|---|---|
| <p>„2.2. Дървен материал от <i>Acer saccharum</i> Marsh., предназначен за производството на плоскости (veneer sheets), произхождащ от САЩ и Канада.</p> | <p>Официално становище, че дървеният материал произхожда от зона, свободна от <i>Ceratozystis virescens</i> (Davidson) Moreau и е предназначен за производството на плоскости (veneer sheets).“</p> |
|---|---|

9. В приложение IV, част А, раздел I точка 3 се замества със следното:

| | |
|---|---|
| <p>„3. Дървен материал от <i>Quercus</i> L., с изключение на този във формата на:</p> | <p>Официално становище, че дървеният материал е:</p> |
| <p>— плочки, частици, стърготини, талаш, отпадъци и остатъци,</p> | <p>а) четиристранно издялан с приблизителна форма на квадрат,</p> |
| | <p>или</p> |
| <p>— бъчви, качета, бидони и други подобни продукти и части от тях, от дървен материал, когато има документирано доказателство, че дървеният материал е бил произведен при използването на топлинна обработка за постигане на минимална температура от 176 °C в продължение на 20 минути,</p> | <p>б) обелен и има съдържание на вода, по-малко от 20 %, изчислено като процент от сухо вещество,</p> |
| | <p>или</p> |
| <p>но включително дървения материал, който не е запазил естествената си кръгла повърхност, произхождащ от САЩ.</p> | <p>в) обелен и е дезинфекциран с подходящо третиране с топъл въздух или топла вода,</p> |
| | <p>или</p> |
| | <p>г) ако е набичен, със или без кората, е преминал през изсушаване (в пещ) до постигане на 20 % съдържание на влага, изразено в процент на сухото вещество, получено чрез подходящ режим (време/температура). Това се удостоверява с маркировката „изсушена в пещ“, „KD“ или друга международно призната маркировка, поставена върху дървения материал или върху опаковката в съответствие с текущата употреба.“</p> |

10. В приложение IV, част А, раздел I точка 4 се заличава.

11. В приложение IV, част А, раздел I точка 5 се заменя със следното:

„Дървен материал от *Platanus L.*, с изключение на този във формата на плочки, частици, стърготини, талаш, отпадъци и остатъци, но включително дървен материал, запазил своята естествена кръгла форма, произхождащ от САЩ и Армения.

Официално становище, че дървеният материал е преминал през изсушаване (в пещ) до постигане на 20 % съдържание на влага, изразено в процент на сухото вещество, получено чрез подходящ режим (време/температура). Това се удостоверява с маркировката „изсушена в пещ“, „KD“ или друга международно призната маркировка, поставена върху дървения материал или върху опаковката в съответствие с текущата употреба.“

12. В приложение IV, част А, раздел I точка 6 се заменя със следното:

„Дървен материал от *Populus L.*, с изключение на този във формата на плочки, частици, стърготини, талаш, отпадъци и остатъци, но включително дървен материал, запазил своята естествена кръгла форма, произхождащ от държави от континента Америка.

Официално становище, че дървеният материал е:

— обелен,

или

— преминал през изсушаване (в пещ) до постигане на 20 % съдържание на влага, изразено в процент на сухото вещество, получено чрез подходящ режим (време/температура). Това се удостоверява с маркировката „изсушена в пещ“, „KD“ или друга международно призната маркировка, поставена върху дървения материал или върху опаковката в съответствие с текущата употреба.“

13. В приложение IV, част А, раздел I точка 7 се заменя със следното:

„7.1. Дървен материал, включен или невключен в кодовете на Комбинираната номенклатура (кодове по КН) в приложение V, част Б, с изключение на този във формата на плочки, частици, стърготини, талаш, отпадъци и остатъци, получен изцяло или частично от:

— *Acer saccharum Marsh.*, произхождащ от САЩ и Канада,

— *Platanus L.*, произхождащ от САЩ или Армения,

— *Populus L.*, произхождащ от континента Америка.

Официално становище, че дървеният материал е:

а) четиристранно издялан с приблизителна форма на квадрат,

или

б) преминал през изсушаване (в пещ) до постигане на 20 % съдържание на влага, изразено в процент на сухото вещество, получено чрез подходящ режим (време/температура),

или

в) бил подложен на подходяща обработка — фумигация (опушване), съгласно спецификацията, одобрена в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване в сертификата съгласно член 13.1.ii) на активната съставка, минималната температура на дървения материал, степента (g/m^3) и времето на експозиция (в часове),

или

г) бил подложен на подходяща топлинна обработка (изсушаване) за постигане на минимална температура от 56 °C в сърцевината в продължение поне на 30 минути, като последното следва да бъде отбелязано в сертификатите съгласно член 13.1.ii).

- 7.2. Дървен материал, включен или невключен в кодовете на Комбинираната номенклатура (кодове по КН) в приложение V, част Б, с изключение на този във формата на плочки, частици, стърготини, талаш, отпадъци и остатъци, получен изцяло или частично от *Quercus L.* произхождащ от САЩ.
- Официално становище, че дървеният материал е:
- а) преминал през изсушаване (в пещ) до постигане на 20 % съдържание на влага, изразено в процент на сухото вещество, получено чрез подходящ режим (време/температура),
- или
- б) бил подложен на подходяща обработка — фумигация (опушване), съгласно спецификацията, одобрена в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване в сертификата съгласно член 13.1.ii) на активната съставка, минималната температура на дървения материал, степента (g/m^3) и времето на експозиция (в часове),
- или
- г) бил подложен на подходяща топлинна обработка (изсушаване) за постигане на минимална температура от 56 °C в сърцевината в продължение поне на 30 минути, като последното следва да бъде отбелязано в сертификатите съгласно член 13.1.ii).“

14. В приложение IV, част А, раздел I се добавя нова точка 7.3:

- „7.3. Отпелена кора от иглолистни дървета (Coniferales), произхождащи от страни извън Европа.
- Официално становище, че дървеният материал е:
- а) бил подложен на подходяща обработка — фумигация (опушване), съгласно спецификацията, одобрена в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване в сертификата съгласно член 13.1.ii) на активната съставка, минималната температура на дървения материал, степента (g/m^3) и времето на експозиция (в часове),
- или
- б) бил подложен на подходяща топлинна обработка (изсушаване) за постигане на минимална температура от 56 °C в сърцевината в продължение поне на 30 минути, като последното следва да бъде отбелязано в сертификатите съгласно член 13.1.ii).“

15. В приложение IV, част А, раздел I се добавя нова точка 8:

- „8. Дървен материал, използван за заклиняване или подкрепа на товари, които не са от дървен материал, включително такъв, който не е запазил естествената си кръгла форма, с изключение на суровия дървен материал с дебелина 6 mm или по-малко от 6 mm, и обработен дървен материал, произведен чрез лепила, топлина и налягане или комбинация от тях, произхождащ от трети държави, с изключение на Швейцария.
- Дървеният материал е:
- а) изработен от обелен кръгъл дървен материал и:

— е предмет на една от одобрените мерки, определени в приложение I към Международния стандарт на Организацията на ООН по прехраната и земеделието (ФАО) № 15 относно *Указания за регулиране на дървените опаковки в международната търговия*, и

— има маркировка, състояща се поне от две букви — ISO код на държавата, код, идентифициращ производителя и кода, идентифициращ одобрената мярка, прилагана по отношение на дървения опаковъчен материал в маркировката, така както е определена в приложение II към Международния стандарт на Организацията на ООН по прехраната и земеделието (ФАО) № 15 относно *Указания за регулиране на дървените опаковки в международната търговия*. Към съкращението на одобрената мярка, включено в маркировката, се добавят буквите „ДВ“,

или временно до 31 декември 2007 г.

б) направен от обелен дървен материал, свободен от вредители и следи от живи вредители.“

16. В приложение IV, част А, раздел I точка 11.1 се заменя със следното:

„11.01. Растения от *Quercus* L., с изключение на плодове и семена, произхождащи от САЩ

Без да влиза в противоречие с разпоредбите, приложими по отношение на растенията, изброени в приложение III, буква А, параграф 2, официално становище, че растенията произхождат от райони, свободни от *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt.

11.1. Растения от *Castanea* Mill. и *Quercus* L., с изключение на плодове и семена, произхождащи от неевропейски страни

Без да накърнява забраните, приложими по отношение на растенията, изброени в приложение III, буква А, параграф 2 и приложение IV, буква А, I, 11.01, официално становище, че не са наблюдавани симптоми на *Cronartium* spp. (неевропейски) на мястото на производството или в непосредствена близост до него от началото на последния пълен цикъл на растеж.“

17. В приложение IV, част А, раздел I, точка 12, текстът в лявата колона се заменя със следното:

„12. Растения от *Platanus* L., предназначени за засаждане, с изключение на семена, произхождащи от САЩ и Армения.“

18. В приложение IV, част А, раздел II, точки 1 и 3 се заличават.

19. В приложение IV, част Б се добавя нова точка 6.3:

| | | |
|--|---|---|
| „6.3. Дървен материал от <i>Castanea Mill.</i> | <p>а) Дървеният материал трябва да бъде обелен или</p> <p>б) Има официално становище, че дървеният материал:</p> <p>i) произхожда от район, за който е известно, че е свободен от <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr.</p> <p>или</p> <p>ii) е преминал изсушаване (в пещ) до постигане на 20 % съдържание на влага, изразено в процент на сухото вещество, получено чрез подходящ режим (време/температура). Това се удостоверява с маркировката „изсушена в пещ“, „KD“ или друга международно призната маркировка, поставена върху дървения материал или върху опаковката в съответствие с текущата употреба.</p> | CZ, DK, EL (Крит, Лесвос) IRL, S, UK (с изключение на остров Ман)“. |
|--|---|---|

20. В приложение IV, част Б, точка 14.1, в средната колона се заличават думите „без това да е в ущърб на забраните, приложими по отношение на кората, изброени в приложение III, буква а), точка 4“.

21. В приложение IV, част Б, в точки 14.2, 14.3, 14.4, 14.5 и 14.6 в средната колона се заличават думите „приложение III, буква А, точка 4“.

22. В приложение IV, част Б се добавя нова точка 14.9:

| | | |
|--------------------------------------|---|---|
| „14.9. Кора от <i>Castanea Mill.</i> | <p>Официално становище, че дървесната кора:</p> <p>а) произхожда от район, за който е известно, че е свободен от <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr.</p> <p>или</p> <p>б) е била подложена на подходяща обработка — фумигация (опушване), срещу <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr. съгласно спецификацията, одобрена в съответствие с процедурата, постановена в член 18.2. За това трябва да има доказателство чрез посочване в сертификата съгласно член 13.1.ii) на активната съставка, минималната температура на дървения материал, степента (g/m^3) и времето на експозиция (в часове).</p> | CZ, DK, EL (Крит, Лесвос) IRL, S, UK (с изключение на остров Ман)“. |
|--------------------------------------|---|---|

23. В приложение V, част А раздел I се изменя, както следва:

а) точка 1.7 се заменя със следното:

„1.7. Дървеният материал по смисъла на член 2, параграф 2, първата алинея, където той:

а) е бил получен изцяло или частично от *Platanus L.*, включително дървен материал, който не е запазил естествената си кръгла повърхност;

- б) отговаря на едно от следните описания, постановени в приложение I, част втора към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическата номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾:

| Код по КН | Описание |
|---------------|--|
| 4401 10 00 | Дърва за горене под формата на трупчета, цепеници, клони, снопчета или подобни форми |
| 4401 22 00 | Иглолистен дървен материал на плочки или частици |
| ex 4401 30 90 | Дървени отпадъци и остатъци (различни от стърготини), неагломерирани под формата на трупчета, брикети, топчета или подобни форми |
| 4403 10 00 | Груб дървен материал, третиран с боя, багрилни вещества, креозот или други консерванти, необелен, с беловина или четиристранно грубо издялан |
| ex 4403 99 | Дървен материал от неиглолистни дървесни видове (различни от тропическа дървесина, посочени в забележка 1 под заглавието към глава 44, или друг, от тропическа дървесина, дъб (<i>Quercus spp.</i>) или бук (<i>Fagus spp.</i>), в груб вид, обелен или необелен, със или без беловина или четиристранно грубо издялан, необработен с боя, багрилни вещества или други консерванти |
| ex 4404 20 00 | Дървени заготовки за обръчи от неиглолистен дървен материал; колчета за връзване на лози, колове и колчета от дървен материал от неиглолистни дървета, заострени, но небичени надлъжно |
| ex 4407 99 | Дървен материал от неиглолистни дървета (различен от тропически дървен материал, определен в забележка 1 в подзаглавието на глава 44, или тропически дървен материал, дъбов (<i>Quercus spp.</i>) или буков (<i>Fagus spp.</i>), бичен или нарязан надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, нерендосван, шлифован или клинообразно съединен, с дебелина над 6 mm; |

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1558/2004 на Комисията (ОВ L 283, 2.9.2004 г., стр. 7).“

- б) точка 1.8. се заличава.

24. Приложение V, част А, раздел II се изменя, както следва:

- а) точка 1.10 се заменя със следното:

„1.10. Дървен материал по смисъла на член 2, параграф 2, първата алинея, който:

- а) е бил получен от цяла част или част от
- иглолистни дървета (*Coniferales*), с изключение на дърво, което е обелено,
 - *Castanea Mill.*, с изключение на дърво, което е обелено;

и

- б) отговаря на едно от следните описания, постановени в приложение I, част втора към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета

| Код по КН | Описание |
|---------------|--|
| 4401 10 00 | Дърва за горене под формата на трупчета, цепеници, клони, снопчета или подобни форми |
| 4401 21 00 | Иглолистен дървен материал на плочки или частици |
| 4401 22 00 | Неиглолистен дървен материал на плочки или частици |
| ex 4401 30 | Дървени отпадъци и остатъци (различни от стърготини), неагломерирани под формата на трупчета, брикети, топчета или подобни форми |
| ex 4403 10 00 | Груб дървен материал, третиран с боя, багрилни вещества, креозот или други консерванти, необелен, с беловина или четиристранно грубо издялан |

| Код по КН | Описание |
|------------|---|
| ex 4403 20 | Иглолистен груб дървен материал, необелен, с беловина или четиристранно грубо издялан, необработен с боя, багрилни вещества, креозот или други консерванти |
| ex 4403 99 | Неиглолистен дървен материал (различен от тропически дървен материал, определен в забележка 1 към глава 44, или друг тропически дървен материал, дъбов (<i>Quercus spp.</i>) или буков (<i>Fagus spp.</i>), груб, необелен, с беловина или четиристранно грубо издялан, необработен с боя, багрилни вещества, креозот или други консерванти |
| ex 4404 | Дървени заготовки за обръчи; колчета за връзване на лози, колове и колчета от дървен материал от неиглолистни дървета, заострени, но небичени надлъжно |
| 4406 | Дървени траверси за железопътни и трамвайни линии |
| 4407 10 | Иглолистен дървен материал, нарязан или бичен надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен, с дебелина над 6 mm |
| ex 4407 99 | Дървен материал от неиглолистни дървета (различен от тропически дървен материал, определен в забележка 1 в подзаглавието на глава 44, или тропически дървен материал, дъбов (<i>Quercus spp.</i>) или буков (<i>Fagus spp.</i>), нарязан или бичен надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен, с дебелина над 6 mm;" |

б) точка 1.11 се заменя със следното:

„1.11. Кора от *Castanea Mill.*, и иглолистни дървета (*Coniferales*)“.

25. В приложение V, част Б, раздел I, точка 2 третото тире се заменя със следното:

„— *Acer saccharum Marsh.*, произхождащ от САЩ и Канада.“

26. В приложение V, част Б, раздел I, точка 5 първото тире се заменя със следното:

„— иглолистни растения (*Coniferales*), произхождащи от неевропейски държави.“

27. В приложение V, част Б, раздел I точка 6 се заменя със следното:

„6. Дървен материал по смисъла на член 2, параграф 2, първата алинея, който:

а) е бил получен от изцяло или частично от един от разредите, родовете или видовете, описани по-долу, с изключение на дървения опаковъчен материал, определен в приложение IV, част А, раздел I, точка 2:

— *Quercus L.*, включително дървен материал, който не е запазил естествената си кръгла повърхност, произхождащ от САЩ, с изключение на дървен материал, който отговаря на изискванията съгласно буква б) от код по КН 4416 00 00 и когато има документирано доказателство, че дървеният материал е бил обработен и произведен при използване на топлинна обработка за получаване на минимална температура от 176 °C за 20 минути,

— *Platanus*, включително дървен материал, който не е запазил естествената си кръгла повърхност, произхождащ от САЩ или Армения,

- *Populus L.*, включително дървен материал, който не е запазил естествената си кръгла повърхност, произхождащ от държави на американския континент,
- *Acer saccharum Marsh.*, включително дървен материал, който не е запазил естествената си кръгла повърхност, произхождащ от САЩ и Канада,
- *Иглолистни дървета (Coniferales)*, включително дървен материал, който не е запазил естествената си кръгла повърхност, произхождащ от неевропейски страни, Казахстан, Русия и Турция;

и

- б) отговаря на едно от следните описания, установени в приложение I, част втора към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета:

| Код по КН | Описание |
|---------------|---|
| 4401 10 00 | Дърва за горене под формата на трупчета, цепеници, клони, снопчета или подобни форми |
| 4401 21 00 | Иглолистен дървен материал на плочки или частици |
| 4401 22 00 | Неиглолистен дървен материал на плочки или частици |
| 4401 30 10 | Стърготини |
| ex 4401 30 90 | Други отпадъци от дървен материал и остатъци, неагломерирани под формата на трупчета, брикети, топчета или в подобни форми |
| 4403 10 00 | Груб дървен материал, третиран с боя, багрилни вещества, креозот или други консерванти, необелен, с беловина или четиристранно грубо издялан |
| 4403 20 | Груб иглолистен дървен материал, различен от третиран с боя, багрилни вещества, креозот или други консерванти, обелен или необелен, с беловина или без беловина, или четиристранно грубо издялан |
| 4403 91 | Дъбов дървен материал (<i>Quercus spp.</i>) в грубо състояние, различен от третиран с боя, багрилни вещества, креозот или други консерванти, обелен или необелен, с беловина или без беловина, или четиристранно грубо издялан |
| ex 4403 99 | Неиглолистен дървен материал (различен от тропически дървен материал, определен в забележка 1 към глава 44, или друг тропически дървен материал, дъбов (<i>Quercus spp.</i>) или буков (<i>Fagus spp.</i>)), груб, необелен, с беловина или четиристранно грубо издялан, необработен с боя, багрилни вещества, креозот или други консерванти |
| ex 4404 | Дървени заготовки за обръчи; колчета за връзване на лози, колове и колчета от дървен материал от неиглолистни дървета, заострени, но небичени надлъжно |
| 4406 | Дървени траверси за железопътни и трамвайни линии |
| 4407 10 | Иглолистен дървен материал, нарязан или бичен надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен, с дебелина над 6 mm |
| 4407 91 | Дъбов дървен материал (<i>Quercus spp.</i>), нарязан или бичен надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен, с дебелина над 6 mm |
| ex 4407 99 | Дървен материал от неиглолистни дървета (различен от тропически дървен материал, определен в забележка I в подглавието на глава 44, или тропически дървен материал, дъбов (<i>Quercus spp.</i>) или буков (<i>Fagus spp.</i>)) нарязан или бичен надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен, с дебелина над 6 mm |
| 4415 | Каси, касетки, шайги, барабани и подобен амбалаж от дървен материал; дървени барабани за кабели; обикновени палети, бокс палети и други товароносители от дърво; дървени подпори за палети |
| 4416 00 00 | Бъчви, каци, качета и други бъчварски изделия и части от тях от дървен материал, включително заготовките за дъги |
| 9406 00 20 | Сглобяеми дървени конструкции.“ |

28. В приложение V, част Б, раздел II точка 7 се заменя със следното:

„7. Дървен материал по смисъла на член 2, параграф 2, първата алинея, който:

- а) е бил получен изцяло или частично от иглолистни дървета (Coniferales), с изключение на обелен дървен материал, произхождащ от трети европейски държави, и *Castanea* Mill., с изключение на дървен обелен дървен материал,

и

- б) отговаря на някои от следните описания, постановени в приложение I, част втора към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета:

| Код по КН | Описание |
|---------------|--|
| 4401 10 00 | Дърва за горене под формата на трупчета, цепеници, клони, снопчета или подобни форми |
| 4401 21 00 | Иглолистен дървен материал на плочки или частици |
| 4401 22 00 | Неиглолистен дървен материал на плочки или частици |
| ex 4401 30 | Отпадъци и остатъци от дървен материал, неагломерирани под формата на трупчета, брикети, топчета или в подобни форми |
| ex 4403 10 00 | Груб дървен материал, третиран с боя, багрилни вещества, креозот или други консерванти, необелен, с беловина или четиристранно грубо издялан |
| ex 4403 20 | Груб иглолистен дървен материал, различен от третиран с боя, багрилни вещества, креозот или други консерванти, обелен или необелен, с беловина или без беловина, или четиристранно грубо издялан |
| ex 4403 99 | Неиглолистен дървен материал (различен от тропически дървен материал, определен в забележка 1 към глава 44, или друг тропически дървен материал, дъбов (<i>Quercus</i> spp.) или буков (<i>Fagus</i> spp.)), груб, необелен, с беловина или четиристранно грубо издялан, необработен с боя, багрилни вещества, креозот или други консерванти |
| ex 4404 | Дървени заготовки за обръчи; колчета за връзване на лози, колове и колчета от дървен материал от неиглолистни дървета, заострени, но небичени надлъжно |
| 4406 | Дървени траверси за железопътни и трамвайни линии |
| 4407 10 | Иглолистен дървен материал, нарязан или бичен надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен, с дебелина над 6 mm |
| ex 4407 99 | Дървен материал от неиглолистни дървета (различен от тропически дървен материал, определен в забележка 1 в подзаглавието на глава 44, или тропически дървен материал, дъбов (<i>Quercus</i> spp.) или буков (<i>Fagus</i> spp.)), нарязан или бичен надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен, с дебелина над 6 mm |
| 4415 | Каси, касетки, шайги, барабани и подобни амбалажи от дървен материал; дървени барабани за кабели; обикновени палети, бокс палети и други товароносители от дърво; дървени подпори за палети |
| 9406 00 20 | Сглобяеми дървени конструкции.“ |

29. В приложение V, част Б, раздел II се добавя нова точка 9:

„9. Отстранена кора от иглолистни дървета (Coniferales), произхождащи от трети европейски държави.“